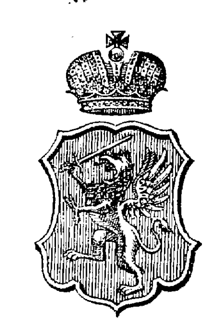
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXV.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXV. Jahrgang.

№ 139. Пятница 2. Декабря. — Freitag 2. December. 1877.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Великобританскій подданный Артуръ Меде объявилъ, что выданный ему въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи, отъ 15. Августа 1877 года за № 3613 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.
Рига, 26. Ноября 1877 г. № 8688.

Da der großbritannische Unterthan Arthur Mede die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 15. August 1877, sub Nr. 3613, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8688.
Riga, den 26. November 1877.

Прусскій подданный Рудольфъ Гойеръ объявилъ, что выданный ему въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи, отъ 7. Февраля 1877 года за № 529 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.
Рига, 26. Ноября 1877 г. № 8689.

Da der preußische Unterthan Rudolph Hoyer die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 7. Februar 1877, sub Nr. 529, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8689.
Riga, den 26. November 1877.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

На основаніи ст. 57 Мѣст. Узак. ч. 2 Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что господиномъ начальникомъ Лифляндской губерніи разрѣшено собраніе въ будущемъ году въ г. Ригѣ обыкновеннаго Ландтага Лифляндскаго Дворянства, съ присовокупленіемъ, что срокъ открытія Ландтага назначенъ на 16. Февраля 1878 года. № 3943.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird in Grundlage des § 57 Thl. II des Provinzialrechts hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht, daß mit Genehmigung des Herrn Livländischen Gouvernements-Chefs im nächsten Jahre ein ordentlicher Landtag der Livländischen Ritterschaft in Riga wird abgehalten werden und daß die Eröffnung desselben auf den 16. Februar 1878 festgesetzt worden. Nr. 9343.

Магистратъ Императорскаго города Риги предписываетъ всѣмъ содержателямъ торговыхъ, фабричныхъ и домашнихъ заведеній всякаго рода, а также содержателямъ аптекъ, книжнихъ лавокъ, типографій, литографическихъ и фотографическихъ заведеній, чтобы они не позже 31. Декабря сего года
1) съ представленіемъ свидѣтельствъ гильдейскихъ и на мелочную торговлю, а также надлежащихъ билетовъ, подали въ Рижскій Ветгерихтъ объявленіе о всѣхъ состоящихъ у нихъ по торговымъ и другимъ означеннымъ дѣламъ лицъ, съ показаніемъ ихъ имени, отчества и фамиліи,
2) въ тотъ же срокъ тамъ же заявили о своихъ торговыхъ или фабричныхъ отношеніяхъ, съ показаніемъ объема и оборота ихъ фабрикъ или другихъ заведеній,
3) снабжали лицъ, состоящихъ при ихъ торговыхъ заведеніяхъ, установленными свидѣтельствами и гдѣ требуется по законамъ, установленными довѣренностями и договорами о наймѣ ихъ и предъявили въ тотъ же срокъ эти свидѣтельства, довѣренности и договоры о наймѣ въ Ветгерихтъ.

Неисполнившіе въ законный срокъ этихъ предписаній подлежатъ, на основаніи ст. 29 устава о наказаніяхъ, налагаемыхъ мировыми судьями, денежной пенѣ не свыше пятнадцати рублей.

Къ сему присовокупляется, что въ списокъ Рижскихъ купцовъ и проч. за 1878 г. будутъ внесены лишь лица, явившіяся въ Ветгерихтъ въ означенный срокъ. Съ тѣмъ всѣ, до кого это относится, имѣютъ сообразоваться во избѣжаніе убытка и отвѣтственности. № 8155. 3
Рига-ратгаузъ, 29. Ноября 1877 г.

Sämmtlichen Inhabern von Handels-, Fabrik- und häuslichen Anstalten jeder Art, sowie von Apotheken, Buchhandlungen, typographischen, lithographischen und photographischen Anstalten wird von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga hiermit aufgegeben, spätestens bis zum 31. December d. J.
1) unter Vorzeigung des gesetzlichen Gilden- resp. Kleinhandelsscheins, sammt erforderlichen Billeten, ihr sämmtliches Handlungs- und Geschäftspersonal mit Vor- und Zunamen dem Wettgerichte anzuzeigen;
2) in derselben Frist daselbst von ihren Handelsverhältnissen, bzw. von ihrer Fabrikthätigkeit, unter Angabe der Ausdehnung und des Umsatzes ihrer Fabriken und sonstigen Anstalten, die erforderliche Anzeige zu machen, endlich
3) das aufgegebene Handlungs- und Geschäftspersonal mit den gesetzlichen Scheinen und wo es erforderlich, mit vorschriftmäßigen Vollmachten und Miethverträgen (Dienstverträgen) zu versehen, auch die besagten Scheine, Vollmachten und Miethverträge in der oben anberaumten Frist dem Wettgerichte vorzuzeigen.

Diejenigen, die diesen Vorschriften im gesetzlichen Termine nicht nachkommen, haben sich auf Grund des Art. 29 des Gesetzes über die von den Friedensrichtern zu verhängenden Strafen einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als fünfzehn Rubel zu gewärtigen.

Diesem wird hinzugefügt, daß nur diejenigen, welche sich in der angegebenen Frist bei dem Wettgerichte gemeldet haben, Aufnahme in das für das Jahr 1878 anzufertigende Verzeichniß der hiesigen Kaufleute finden werden. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten und vor Schaden und Nachtheil zu hüten hat.
Riga-Rathhaus, den 29. November 1877.
Nr. 8155. 3

Магистратъ Императорскаго города Риги симъ напоминаетъ Рижскимъ купцамъ, что законный срокъ для записки въ Ветгерихтѣ купеческаго ученика (сидѣльца) есть годичный со времени пріема ученика, а законный срокъ для выписки также годичный, со времени окончанія условленнаго для обученія времени. Виновные въ несоблюденіи сего правила подлежатъ денежной пенѣ на основаніи ст. 1184 устава о наказаніяхъ, въ которой сказано:
„Хозяинъ торговаго дома въ городѣ Ригѣ за необъявленіе имъ въ установленный срокъ о поступившемъ къ нему для торговли уволенномъ въ послѣдствіи, или выбывшемъ отъ него ученикѣ, подвергается денежному взысканію: въ первый разъ, не свыше тридцати рублей, а во второй, третій и слѣдующіе разы, не свыше шестидесяти рублей."
Рига-ратгаузъ, 29. Ноября 1877 г.
№ 8156. 3

Den hiesigen Kaufleuten wird von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga hiermit in Erinnerung gebracht, daß die gesetzliche Frist für die Einschreibung eines Lehrlings und für die Ausschreibung ein Jahr nach Vollendung der verabredeten Lehrzeit beträgt. Diejenigen, welche dieser Vorschrift nicht Erfüllung geben, werden einer Geldstrafe auf Grund des Art. 1184 des Strafgesetzbuches unterzogen, welche lautet:
„Den Principal eines Handlungshauses in der Stadt Riga, welcher nicht in der bestimmten Frist über einen bei ihm zum Handel eingetretenen und in der Folge entlassenen oder ausgetretenen Lehrling die Anmeldung gemacht, unterliegt einer Geldbuße, das erste Mal von nicht mehr als dreißig Rubel, das zweite, dritte und die folgenden Male aber von nicht mehr als sechzig Rubel." Nr. 8156. 3
Riga-Rathhaus, den 29. November 1877.

Von dem Evangelisch-Lutherischen Consistorium der Stadt Riga wird hierdurch der Böttchergeselle Heinrich Liedecke angewiesen, sich binnen 6 Monaten a dato vor dieses Gericht zur Anhörung des in Ehescheidungssachen seiner Ehefrau Marie Liedecke geb. Lewinkat wieder ihn ergangenen Urtheils zu stellen, widrigenfalls das Urtheil, als auch gegen ihn rechtskräftig ergangen, angesehen werden wird.
Riga-Stadt-Consistorium, den 23. November 1877. 1

In Anlaß dessen, daß einem verdächtigen männlichen Individium 3 Säcke mit Leinsaat, welche er von einem ihm unbekannten Menschen bei der Dünamündeschen Eisenbahnbrücke gekauft haben will, abgenommen worden, wird der resp. Eigenthümer hierdurch aufgefordert, sich in 14 Tagen

a dato bei dem Rigaschen Ordnungsgerichte, unter Beibringung von genügenden Beweismitteln für sein Eigenthumsrecht an der Leinsaat, zu melden, widrigenfalls mit derselben in gesetzmäßig vorgeschriebener Weise verfahren werden wird. Nr. 13001. 1

Riga-Ordnungsgericht, den 24. November 1877.

Die zur Pernauschen Stadtgemeinde verzeichneten

Woldemar Tettenborn,
Friedrich Borm,
Johann Klug und
Georg Elbson,

welche nach den für sie gezogenen Nummern dem Eintritte in den Militairdienst unterliegen, haben sich bei der Pernauschen Kreis-Wehrpflicht-Commission zur Besichtigung, resp. zum Empfange nicht gemeldet. In solchem Anlasse ersucht die Pernausche Steuer-Verwaltung die sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden nach den genannten Personen genaue Nachforschungen anstellen und selbige im Ermittelungsfalle, wenn nöthig, arrestlich dieser Steuer-Verwaltung einsenden zu wollen.

Pernau-Steuer-Verwaltung, den 24. November 1877. Nr. 603. 2

Sämmtliche Polizeiverwaltungen des Livländischen Gouvernements werden von der Poelkschen Gemeinde-Verwaltung ersucht, nach den unten benannten, zur Poelkschen Gemeinde verzeichneten Gemeindegliedern, welche sich bereits mehrere Jahre ohne irgendwelche Legitimation im Reiche aufhalten und ihre Krons- und Gemeinde-Abgaben schulden, die sorgfältigsten Nachforschungen anstellen und dieselben im Betreffungsfalle unverzüglich an diese Gemeinde-Verwaltung, behufs Liquidirung ihrer Abgaben, aussenden zu wollen. Die Namen derselben sind:

Samul Naris,	Jürri Nibo,
Peter Watt,	Gusto Maat,
Hendrik Kanna,	Jaan Puudus,
Hendrik Herne,	Jaan Lill,
Johan Kiwwi,	Jaan Grünthal,
Josep Wähhi,	Gottlieb Tinberg,
Jaan Muhhel,	Jaan Wiiso.

Poelks, den 16. November 1877. Nr. 128. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin werden hierdurch sämmtliche im Jahre 1857 geborenen, zum Kaufmannsstande, sowie zum Zunft-, Bürger- und Arbeiter-Oclad der Stadt Fellin verzeichnete Personen hierdurch aufgefordert, sich spätestens bis zum 1. Januar 1878, zur Empfangnahme ihrer Wehrpflicht - Anschreibungs-Attestate, bei der Fellinschen Steuer-Verwaltung zu melden und gleichzeitig ihre Alters- und Schulzeugnisse, wie nicht minder bei etwaiger Beanspruchung eines Rechts auf Vergünstigung, die in dieser Beziehung erforderlichen Zeugnisse, unter Angabe ihres Berufs und Gewerbes, beizubringen.

Fellin-Rathhaus, den 17. November 1877.

Nr. 804. 1

Kad tas pee Golgowsky walsts peederrigs **Emil Kleebach**, jau wairak gaddus bes passes apkahrt blandahs un ta dsihwes weeta ir nesinnama; tad teek wissas pilsfehtu- un semu-polizejas usaizinatas — kur ween tas Emil Kleebach atraštohs — to ka arrestantu schai walsts waldischanai peesuhtiht.

Golgowsky, 16. Nowember 1877. Nr. 335. 1

Проклямы. Proclama.

Nachdem vom Rigaschen Vogteigerichte über das Vermögen des aus der Stadt Riga weichhaft gewordenen, hierselbst nicht zu ermittelnden Conditors **Anton Kitt** der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden

1) Alle, welche an den genannten Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, von dem Rigaschen Vogteigerichte hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen resp. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, resp. bis zum Ablauf der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen, noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird;

2) wird der Conditor Anton Kitt hierdurch aufgefordert und angewiesen, sich binnen eines Jahres sechs Wochen und dreier Tage, spätestens bis zum 3. Januar 1879 bei diesem Vogteigerichte in Person, oder vertreten durch einen in ausreichendster Weise gehörig instruirten und legitimirten Bevollmächtigten zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist sein Vermögen den sich gehörig gemeldet habenden Gläubigern nach Concursrecht wird ausgeantwortet werden, wie überhaupt, er erscheine oder erscheine nicht, bei weiterer Verhandlung in dieser Sache geschehen solle, was Rechtens.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 19. November 1877. Nr. 1078. 3

Vom Ranzenschen Gemeindegerichte, im Riga-Wolmarschen Kreise und Burtneckschen Kirchspiele, werden hiermit Alle und Jede, welche an den Nachlaß des im Jurisdictions-Bezirke dieses Gemeindegerichts verstorbenen Kaufmanns und Arrendators der Hoflagen Ranzen-Duckershof und Alt-Wohlfahrt-Sutzen, Herrn Peter Mandelberg Anforderungen creditorischer, erbrechtlicher oder irgend welcher Art zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, solche ihre Ansprüche und Anforderungen innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr und sechs Wochen a dato, wird sein bis zum 12. December 1878, hierselbst anzumelden und rechtlich zu begründen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mit seinen Forderungs-Anmeldungen weiter gehört noch berücksichtigt, sondern für immer präcludirt werden wird; Diejenigen aber, welche dem Verstorbenen schuldig sind, haben in derselben Frist, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe, von ihrer Schuld hierselbst getreuliche Anzeige zu machen und dieselbe, soweit erforderlich, zu liquidiren.

Ranzen-Gemeindegericht, den 31. October 1877. Nr. 310. 1

No Ranzenu pagast-teesas, Rihgas-Walmeeras kreisê und Burtneeku draudsê, teek zaur scho wissi un ikkatris usaizinati, kam pee ta schihs teesas aprinkî nomirruscha Ranzenu Dukur-muischas (Ambas) un Ehweles Suzehn pufs-muischas rentneeka un kaufmanna **Peter Mandelberg** kunga mantahm kahdas prassischanas, parahdu-, mantoschanas- woi zittâ kahdâ wihsê buhtu, tahs wisswehlak gada un seschu nedelku laikâ, tas ir lihds 12. Dezember 1878 té likkumigâ wihsê peeteikt un peerahdiht, jo pehz schihs deenas neweens ar sawahm peemeldeschanahm wairs peenemts, bet noraidihts tiks; tapat ir teem, kas minnetam Mandelberg ko parahdâ buhtu, tai paschâ laikâ sawi parahdi te ja-usdohd un zik tahl wajadsigs, janolihdsina, jo zittahdi tee likkumigâ strahpê krittihs. Nr. 309. 1

Ranzenu pagast-teesâ, 31. Oktober 1877.

Kad tas Kokmuischas Burgas pusmahjas rentneeks **Mahrz Rosentals** konkursê krittis un wina mantiba ozionâ pahrdota, tad teek no Kokmuischas walsts-teesas wissi tee usaizinati, kas minetam Mahrz Rosenthalam ko parahdâ dewuschi, jeb no wina us paradu nehmuschi, triju mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 18. Februaram 1878, pee schihs walsts-teesas peeteiktees. Pehz notezejuscha termina aisdewejí netiks wairs klausiti un paradneeki tiks likumigi sohditi.

Kokmuischas walsts-teesâ, tai 18. Nowembrî 1877. Nr. 300. 1

Kad tee Zehsu kreisê, Westenes draudsê, Westenes walsts saimneeki, ka Lapitan **Mahrtin Peterson** un Jaudsem **Peter Leepin** ir mirruschi, tad teek zaur scho wisi, kam kahdas prasischanas, jeb ari kas wineem parahdâ buhtu, usaizinati trihs mehneschu laika no apakschrakstitas deenas scheit peemeldetees, jo wehlak neweens wairs netaps peenemts, bet pehz likumeem isdarihts. Nr. 84. 1

Westenes walsts teesâ, tai 5. Nowember 1877.

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß in der hierselbst anhängigen Concurssache des weiland Pfandbesitzers des Gutes Kaugershof, dimittirten Kirchspielsrichters Gustav Baron Krüdener, die nachstehend bezeichneten, dem Erblasser des Secretairs des Rigaschen Zollamts, Titulairraths Oscar von Schroeder von defuncto, Gustav Baron Krüdener, zum Kastenpfand übergebenen und von dem genannten Oscar von Schroeder anher eingelieferten, in blanco cedirten vier hypothekarischen Obligationen a 5 %, nämlich:

1) die von dem Kahrl Ohsol und Dawe Lesding am 23. October 1865 ausgestellte, am 15. December 1869 sub Nr. 388 auf das Kaugershofsche Gesinde Kaln-Emming ingrossirte, in blanco cedirte Obligation groß 600 Rbl. S.,
2) die von dem Jahn Ohsol und Mahrz Bergmann am 23. October 1863 ausgestellte, am 15. December 1869 sub Nr. 440 auf das Kaugershofsche Gesinde Walmeering ingrossirte, in Blanco cedirte Obligation groß 310 Rbl. S.,
3) die von dem Jacob Müller am 16. Januar 1865 ausgestellte, am 24. Mai 1871 sub Nr. 918 auf das Schloß-Mojahnsche Gesinde Kahrklin ingrossirte, in Blanco cedirte, und nach geschehener Abzahlung annoch für . . . . 560 Rbl. S., valedirende Obligation,
4) die von dem Jacob Müller am 16. Januar 1865 ausgestellte, am 24. Mai 1871 sub Nr. 919 auf das Schloß-Mojahnsche Gesinde Kahrklin ingrossirte, in Blanco cedirte Obligation . . . . groß 500 Rbl. S.

und zwar jede dieser vier obberegten Obligationen einzeln sammt anhängigen Renten bei diesem Hofgerichte am 9. Januar 1878 öffentlich an den Meistbietenden unter der Bedingung versteigert werden sollen, daß von der meistgebotenen Summe die eine Hälfte sofort nach erhaltenem Zuschlage, die andere Hälfte aber spätestens innerhalb acht Tagen a dato der Versteigerung, bei Vermeidung des Verlustes der erstgezahlten Hälfte baar bei diesem Hofgerichte eingezahlt werden, und sind die qu. Obligationen in der Canzlei dieser Behörde einzusehen. Nr. 6118. 2

Riga-Schloß, am 25. November 1877.

Отъ Рижской Коммисіи Городской Кассы отдана будетъ въ потомственное оброчное содержаніе прежняя гарнизонская огородная земля, состоящая между Лагерною, Ключевою и Еленинскою улицами на Московскомъ форштадтѣ, раздѣленная на 28 участковъ величиною въ 168 до 353 кв. саженъ.

Лица, желающія пріобрѣсть таковые поземельные участки, приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 5. и 8. Декабря сего года, въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія и подписки условій, до означенныхъ торговъ касающихся.

Рига-ратгаузъ 24. Ноября 1877 года.

№ 1313. 2

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio soll demnächst das zwischen der Lager-, Sprenk- und Helenenstraße in der Moskauer Vorstadt belegene ehemalige Garnisons-Gemüsegartenland, getheilt in 28 Grundstücke, von je 168 bis 353 Quadrat-Faden im Flächenraum, parcellenweise auf Erbzinsrecht vergeben werden.

Diejenigen, welche auf den Erwerb solcher Grundstücke reflectiren sollten, werden hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 5. und 8. December c. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 1313. 2

Riga-Rathhaus, den 24. November 1877.

Von der 1. Livländischen Bezirks-Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß wegen nichterfolgter Entrichtung von der Hohen Krone zustehender Accise, für aus dem Festenschen Brennereikeller abgelassenen Alkohol, auf dem im Wendenschen Kreise und Festenschen Kirchspiele belegenen Gute Festen am 8. December 1877 ein Quantum von circa dreitausend vierhundert Grad wasserfreien Alkohols (3400 %) gegen gleich baare Zahlung meistbietlich verkauft werden soll.

Es werden somit resp. Kaufliebhaber aufgefordert, sich zum benannten Tage, um 8 Uhr Morgens, auf dem Gute Festen zahlreich einfinden zu wollen. Nr. 951. 1

Прибалтійское Управленіе Государственными Имуществами доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что 13. Января 1878 года, въ присутствіи Рамданскаго волостнаго правленія будетъ производиться рѣшительный торгъ на отдачу въ 18 лѣтнее, съ 1878 года, арендное содержаніе для сельско-хозяйственныхъ цѣлей, съ обязательствомъ осушки, трехъ травяныхъ болотъ площадью отъ 23 до 30$^{1}/_{4}$ дес., расположенныхъ въ Рамданской казенной дачѣ, 1. Рижскаго лѣсничества, Лифляндской губерніи, въ 8 верстахъ отъ станціи Кокенгузенъ.

Арендныя условія могутъ быть разсматриваемы въ управленіи и у мѣстнаго лѣсничаго, живущаго вблизи купальнаго мѣста Дуббельнъ. № 5608. 2

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Vergebung von drei in dem Ramdanschen Kronsforste des 1. Rigaschen Forstes, des Livländischen Gouvernements, in der Entfernung von 8 Werst von der Station Kokenhusen belegenen Moräften, von 23 bis 30$^{1}/_{4}$ Deßätinen groß zur landwirthschaftlichen Bearbeitung, unter der Bedingung der Trockenlegung derselben, in 18jährige Pacht vom 1. Januar

1878 ab, am 13. Januar 1878 bei der Ramdanschen Gemeinde-Verwaltung ein definitiver Torg wird abgehalten werden.

Die Pachtbedingungen können sowohl in der Domainen-Verwaltung, als auch bei dem örtlichen Herrn Förster, wohnhaft unweit des Badeortes Dubbeln, eingesehen werden. Nr. 5608. 2

No Baltijas Domehnu pahrwaldibas tohp wisseem par sinnu zaur scho sluddinahts, ka dehl isnohmoschanas trihs purwu, atrohdoschohs Ramdanes krohna meschâ, 1. Rihgas mescha aprinkî, Widsemmes gubbernijâ, 8 werstes attahlu no stanzijas Kohknesses, no 23 lihds 30¼ dessetin leeluma preeksch semkohpibas, ar nolihgumu dehl isfauschanas, us 18 gaddeem, no 1. Janwara 1878 g. sahkoht, tannî 13. Janwarî 1878. g. pee Ramdanes pagasta waldibas taps torgi bes peretorgeem noturreti.

Tee nohmoschanas nolihgumi ir dabbujami preeksch eeskattischanahs, woi nu pee Domehnu pahrwaldibas, jeb pee weetiga mescha kunga, kursch dsihwo netahlt no Dubbulteem. Nr. 5608. 2

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе 7 казенныхъ мызъ, состоящихъ въ Лифляндской губерніи, Аренсбургскаго уѣзда, считая съ 23. Апрѣля 1878 года и на переоброчку 4 оброчныхъ статей въ Лифляндской и Курляндской губерніяхъ, будетъ произведенъ **одинъ рѣшительный торгъ, безъ переторжки.**

Составъ мызъ и оброчныхъ статей слѣдующій:

Наименованіе имѣній и оброчныхъ статей.	Доходныя статьи имѣнія.			Земли			Сумма, съ которой начнется торгъ.		Оцѣночная стоимость строеній.	На сколько лѣтъ.	Гдѣ будетъ производиться рѣшительный торгъ.	Когда назначенъ рѣшительный торгъ.
	Мельницы.	Корчмы.	Шинки.	усадебной и пахатной.	сѣнокосной.	пастбищной.						
				Десятины.			Руб.	Коп.	Рубли.			
Въ Лифляндской губерніи, Аренсбургскаго уѣзда, на Островѣ Эзелѣ: съ 23. Апрѣля 1878 г.												
1) Казен. имѣніе Кахтла	—	—	1	97,09	125,96	162,83	439	33	4045	18	Въ Эзельскомъ Ордунгсгерихтѣ, въ городѣ Аренсбургѣ.	4. Января 1878 г.
2) „ „ Коггуль	—	—	1	61,29	92,57	138,92	315	1	2530	18		
3) „ „ Сакла	—	—	1	59,77	113,28	63,09	232	10	3755	18		
4) „ „ Рео	—	—	—	49,34	116,01	136,58	204	21	3085	18		11. Января 1878 г.
5) „ „ Абро	—	—	1	59,41	175,23	161,78	364	51	3660	24		
6) „ „ Аттель	—	1	—	29,93	135,25	148,69	177	23	3025	18		
7) „ „ Бракельсгофъ	—	—	1	42,04	104,12	141,85	192	72	3810	18		
Въ Лифляндской губерніи, Венденскаго уѣзда: съ 1. Января 1878 г.												
8) Гиршенгофская водяная мельница	1	—	—	—	5,80	—	168	—	1050	12	Въ управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ.	20. Декабря 1877 г.
Въ Курляндской губерніи, Добленскаго уѣзда:												
9) Петергофская корчма Блуке	—	1	—	6,66	7,06	1,01	229	92	1750	12		
10) „ „ Верзенъ	—	1	—	6,78	3,68	0,64	105	56	1000	12		
Въ Курляндской губерніи, Тальсенскаго уѣзда: съ 23. Апрѣля 1878 г.												
11) Маткульнская корчма Азевъ	—	1	—	1,50	—	—	Будетъ объявлено на торгѣ.		419	12	Въ Маткульнскомъ волостномъ правленіи.	11. Января 1878 г.

1) Желающіе торговаться должны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ, заблаговременно до начатія торга до 12 часовъ по полудни, вмѣстѣ съ свидѣтельствами о своемъ званіи и надлежащіе залоги, а именно годовую арендную сумму и третью часть стоимости строеній.

2) Подробныя арендныя условія и описанія имѣній и оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ, у мѣстныхъ чиновниковъ Особыхъ Порученій и въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ назначены торги.

3) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ.

4) Торгъ будутъ произведенъ, только **одинъ рѣшительный, безъ переторжки.**

№ 6642. 1

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung von 7 Kronsgütern im Livländischen Gouvernement, Arensburgschen Kreise, gerechnet vom 23. April 1878, sowie zur Verpachtung von 4 Obrockstücken, belegen im Kur- und Livländischen Gouvernement, **ein entscheidender Torg ohne Peretorg** abgehalten werden wird.

Der Bestand der Kronsgüter und Obrockstücke ist folgender:

Benennung der Hoflagen und Obrockstücke.	Hofesnutzungen.			Ländereien.			Berechnete Revenüen.		Werth der Gebäude.	Dauer der Arrende.	Wo der entscheidende Torg stattfinden wird.	Wann der entscheidende Torg anberaumt worden.
	Mühlen.	Krüge.	Schenken.	Acker.	Wiesen.	Weide.						
				Dessätinen.			Rbl.	Kop.	Rbl.	Jahre		
Im Livländischen Gouvernement, Arensburgschen Kreise, auf der Insel Oesel: vom 23. April 1878 ab												
1) Kronsgut Kachtla	—	—	1	97,09	125,96	162,83	439	33	4045	18	Beim Oeselschen Ordnungsgerichte in der Stadt Arensburg.	Den 4. Januar 1878.
2) „ Koggul	—	—	1	61,29	92,57	138,92	315	1	2530	18		
3) „ Sackla	—	—	1	59,77	113,28	63,09	232	10	3755	18		
4) „ Reo	—	—	—	49,34	116,01	136,58	204	21	3085	18		Den 11. Januar 1878.
5) „ Abro	—	—	1	59,41	175,23	161,78	364	51	3660	24		
6) „ Attel	—	1	—	29,93	135,25	148,69	177	23	3025	18		
7) „ Brackelshof	—	—	1	42,04	104,12	141,85	192	72	3810	18		
Im Livländischen Gouvernement, Wendenschen Kreise: vom 1. Januar 1878 ab:												
8) Hirschenhöfsche Wassermühle	1	—	—	—	5,80	—	168	—	1050	12	Bei der Baltischen Domainen-Verwaltung in Riga.	Den 20. Decbr. 1877.
Im Kurländischen Gouvernement, Doblenschen Kreise, in der Nähe der Station Olai: vom 1. Januar 1878 ab:												
9) Peterhofscher Blucke-Krug	—	1	—	6,66	7,06	1,01	229	92	1750	12		
10) „ Bersen- „	—	1	—	6,78	3,68	0,64	105	56	1000	12		
Im Kurländischen Gouvernement, Talsenschen Kreise: vom 23. April 1878 ab												
11) Mattkulnscher Ahsen-Krug	—	1	—	1,50	—	—	Wird beim Torge bekannt gemacht.		419	12	Bei der Mattkulnschen Gemeinde-Verwaltung.	Den 11. Januar 1878.

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges, bis 12 Uhr Mittags, zugleich mit ihren Standesbeweisen auch die erforderlichen Salogge, im Betrage der Jahresarrendesumme und des dritten Theils vom obbezeichneten Werthe der Gebäude, beizubringen.

2) Die ausführlichen Arrende-Bedingungen, sowie die Beschreibungen der Güter und Obrockstücke können an allen Sitzungstagen bei der Domainen-Verwaltung, bei den Beamten zu besonderen Aufträgen und dort, wo die Torge abgehalten werden, eingesehen werden.

3) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts entgegengenommen.

4) Es wird nur ein entscheidender Torg, ohne Peretorg, abgehalten werden. Nr. 6642. 1

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß die diesseits durch Proclam vom 19. October c. Nr. 1480 publicirte Versteigerung der Ullilaschen Gesinde Matto, Kässo, Pedo, sowie Trunsa und Wiskari am 8. und 9. December c. nicht stattfinden wird. Nr. 3136. 1

Dorpat-Kreisgericht, am 17. November 1877.

Виленское окружное артиллерійское управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгу, имѣющему производиться 12. Декабря въ 12 часовъ дня въ г. Динабургѣ при окружномъ артиллерійскомъ складѣ на поставку въ Динабургскій и въ Бобруйскій отдѣлы окружнаго артиллерійскаго склада накладокъ съ подкладками для діафрагменныхъ шрапнелей въ количествѣ въ каждый изъ складовъ по 5900 девяти фунтовыхъ и по 7900 четырехъ фунтовыхъ.

Торгъ будетъ произведенъ рѣшительный безъ переторжки и притомъ изустный съ допущеніемъ присылки по почтѣ или подачѣ лично объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ отъ лицъ имѣющихъ на то право по закону и съ соблюденіемъ всѣхъ установленныхъ правилъ для заготовленій по Военному вѣдомству.

Размѣръ залога долженъ быть въ 20% съ подрядной суммы.

Подробныя условія, чертежи и описанія требующихся въ поставку накладокъ съ подкладками, можно разсматривать ежедневно въ присутственные часы въ управленіи Динабургскаго окружнаго артиллерійскаго склада въ Динабургѣ и въ окружномъ артиллерійскомъ управленіи въ Вильнѣ.

При подачѣ или присылкѣ запечатанныхъ объявленій слѣдуетъ не упустительно дѣлать на конвертахъ установленную надпись.

Пріемъ объявленій будетъ производиться въ день торга до 12 часовъ утра, отъ желающихъ же торговаться изустно пріемъ объявленій начнется въ 10 часовъ утра; объявленія написанныя несогласно съ правилами о заготовленіяхъ по Военному вѣдомству будутъ оставлены безъ послѣдствій. № 25074. 2

Витебской губерніи, Полоцкое уѣздное полицейское управленіе симъ объявляетъ, что 12. Января 1878 года будетъ производиться торгъ въ присутствіи полицейскаго управленія съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на продажу описаннаго недвижимаго имѣнія Муравецъ, принадлежащаго женѣ губернскаго секретаря Ксаверіи Яковлевой Рыжи, заключающаго въ себѣ земли усадебной 2 дес., пахатной 36 дес., сѣнокосной 10 дес., подъ зарослями 2 дес., подъ лѣсомъ дровянымъ 30 дес., а всего 80 дес., въ описанномъ имѣніи находятся постройки; фабрикъ, заводовъ, рѣкъ, озеръ и другихъ оброчныхъ статей нѣтъ, имѣніе описано и назначено въ продажу за неплатежъ г-жи Рыжи коллежскому ассесору Ивану Николаевичу Мацкевичу 3000 руб. съ процентами и неустойкою. Описанное имѣніе оцѣнено въ 930 руб. о казенныхъ взысканіяхъ и недоимкахъ къ дню торга собираются свѣдѣнія.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ присутствіе полицейскаго управленія въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся. № 7409. 3

Испр. Вице-Губернаторъ:
Баронъ Э. **Криденеръ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Seitens des kaiserl.-deutschen General-Consulats wird andurch bekannt gemacht, daß laut Anzeige **verloren gegangen** ist die

Matrikelbescheinigung
Nr. 1049,

de dato 7. April (25. März) 1875, lautend auf den Namen des deutschen Unterthans **August Dittmann** und seiner Familie.

Es wird gebeten, solchen Matrikelschein im Auffindungsfalle in der Kanzlei des vorgenannten Consulats, kleine Königsstraße Nr. 4, abzugeben, zu gleicher Zeit aber wird die bezügliche Legitimation für ungiltig erklärt.

Von der Verwaltung der Revaler Handelsbank, Pernauer Filiale, wird der **Geldeinlageschein der Revaler Handelsbank, Pernauer Filiale, Litt. C. Nr. 10768,** auf den Namen Hans Nicolai, datirt vom 9. März 1877, über 100 Rubel, als abhanden gekommen, resp. gestohlen, hierdurch **mortificirt,** und werden alle Diejenigen, welche etwa Ansprüche auf das beregte Document zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen bis zum 24. März 1878 bei der Direction der Revaler Handelsbank, Pernauer Filiale, zu melden, widrigenfalls obenerwähnter Geldeinlageschein förmlich mortificirt, dem Eigenthümer ein neuer Schein ausgefertigt und Niemand mehr mit seinen Ansprüchen gehört werden wird.

Publication.

Vom Oeselschen Ordnungsgericht wird hierdurch bekannt gemacht, daß am **15. December d. J., Vormittags 11 Uhr,** in dieser Behörde

ca. 300 Balken,

2—4 Saschen lang, aus der Ladung des Norwegischen Schiffes **„Activ"**, außerdem **zwei Segel** und **ein Rettungsboot** werden **öffentlich versteigert** werden. Nr. 3910.

Arensburg-Ordnungsgericht, 23. November 1877.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Eschenhof verzeichneten Jacob Wihtin, d. d. 19. Juli 1877, Nr. 10407, giltig bis zum 23. April 1878.

Das Paßbüreaubillet des zu Sparenhof verzeichneten Dahw Bambis, d. d. 28. November 1877, Nr. 15,949, giltig bis zum 23. April 1878.

Das Paßbüreaubillet der zu Grünhof verzeichneten Bäuerin Lawiese Berlauk, d. d. 20. Juni 1877, Nr. 10,449, giltig bis zum 13. Juni 1878.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 2. Декабря 1877 года.